

4

- Che l'ISS è, tra gli altri, beneficiario della agevolazione concessa dal Ministero dello Sviluppo Economico (di qui in seguito il Ministero) con Decreto direttoriale n. 00008MI01 del 26/05/2011;
- Che la Convenzione di cui all'agevolazione suddetta prevede, nell'allegato tecnico, che l'ISS si avvalga dei servizi dell'Università per la messa a punto di strumenti analitici per effettuare l'analisi qualitativa di enzimi antiossidanti.

### PREMesso

L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA TOR VERGATA  
DIPARTIMENTO DI BIOLOGIA di seguito denominato "Università" -  
P.Iva 02133971008 - C.F. 80213750583 con sede legale in via della  
Ricerca Scientifica snc 00133, Roma, rappresentato per la stipula del  
presente atto dal Direttore del Dipartimento di Biologia, Prof. ssa  
Antonella Canini;

e

Affari Amministrativi e delle Risorse Economiche  
Istituto Superiore di Sanità, di seguito denominato "ISS" - codice  
fiscale 80211730587, Partita IVA 03657731000 - con sede in Roma,  
Viale Regina Elena, 299 - 00161 - per il quale interviene nel presente  
atto la dott.ssa Rosa Maria Martocchia, quale Direttore Centrale degli

tra

### CONTRATTO DI SERVIZIO

*Istituto Superiore di Sanità*



4

L'ISS affida all'Università lo svolgimento delle attività necessarie per lo studio dell'effetto delle razioni alimentari sullo stato dell'apparato enzimatico antiossidante degli animali oggetto di sperimentazione, da svolgere come segue:  
Sviluppo di procedure per il dosaggio dei seguenti enzimi: superossido dismutasi (SOD), Catalasi (CAT) e glutatione perossidasi (GPx).  
I dosaggi degli enzimi verranno eseguiti entro tre mesi dal momento della consegna dei campioni biologici da parte dell'ISS.

L'Università si impegna a svolgere le attività di cui sopra con la dovuta diligenza e obbligandosi ad inviare all'ISS nei tempi stabiliti i documenti e quanto altro richiesto dalla Convenzione di cui in premessa.

L'Università si obbliga, altresì, ad informare l'ISS di ogni modifica riguardante l'organizzazione e i risultati del lavoro, così come dei cambiamenti nella struttura e nelle persone responsabili del risultato.

**Articolo 2 OGGETTO**

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

**Articolo 1 CONFERMA DELLE PREMESSE**

**CONVENGONO E STIPULANO QUANTO IN APPRESSO:**

- Che l'Università è, come evidenziato dal Responsabile scientifico per l'ISS, l'unica idonea allo svolgimento delle attività di cui al presente atto.

*Istituto Superiore di Sanità*





*Istituto Superiore di Sanità*

### **Articolo 3 CORRISPETTIVO**

Per lo svolgimento delle attività di cui al presente articolo 2 da concludersi entro e non oltre il 31/12/2013, l'Università riceverà dall'ISS, un corrispettivo pari a € 37.252,80 (trentasettemiladuecentocinquanta/80) IVA inclusa, previa presentazione da parte dell'Università di fattura e di una dettagliata relazione scientifica delle attività di cui all'art.2 che saranno certificate dalla dichiarazione di regolare esecuzione da parte del Responsabile Scientifico dell'ISS.

### **Articolo 4 RESPONSABILE SCIENTIFICO**

I Responsabili Scientifici chiamati a sovrintendere le attività del servizio saranno per l'Università Il Prof Andrea Battistoni e per l'ISS il Dr. Paolo Pasquali.  
L'eventuale sostituzione del Responsabili ad opera delle Parti dovrà essere comunicata con un ragionevole preavviso, ove possibile per iscritto, all'altra Parte.

### **Articolo 5 NORME DI GESTIONE**

Il corrispettivo versato ai sensi del precedente art. 3 sarà destinato a finanziare esclusivamente tutte le spese necessarie per la realizzazione del programma di ricerca oggetto del presente accordo.

### **Articolo 6 RISOLUZIONE - RECESSO**

Il presente contratto potrà essere risolto in qualsiasi momento qualora uno dei contraenti dichiarerà l'impossibilità di attendere o proseguire

4



*Istituto Superiore di Sanità*

all'attività necessaria, o per gravi inadempienze alle disposizioni del contratto.

#### **Articolo 7 RESPONSABILITÀ E FORO**

In caso di controversia nell'interpretazione o nell'esecuzione del presente contratto, la questione verrà definita in prima istanza in via amichevole. Qualora non fosse possibile, il foro competente sarà esclusivamente quello di Roma.

#### **Articolo 8 RISERVATEZZA DELLE INFORMAZIONI**

L'Università si impegna a garantire la riservatezza su ogni informazione derivante dalla partecipazione al presente studio ("informazioni confidenziali") e non potrà procedere a pubblicazioni o comunicazioni connesse con le informazioni confidenziali senza il consenso scritto dell'ISS per un periodo di 5 anni dalla conclusione del contratto.

#### **Articolo 9 PROPRIETÀ INTELLETTUALE DEI RISULTATI**

I diritti di proprietà intellettuale sui risultati ottenuti nell'ambito delle finalità e delle applicazioni di cui al presente contratto sono di proprietà esclusiva dell'ISS, salvi restando i diritti spettanti agli inventori ai sensi della legislazione vigente.

#### **Articolo 10 TRACCIABILITÀ DEI FLUSSI FINANZIARI**

A pena di nullità assoluta del presente contratto entrambe le parti contraenti si assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'art. 3, comma 9 della legge 136/2010.



*Istituto Superiore di Sanità*

Le transazioni relative all'esecuzione del presente contratto saranno effettuate mediante conto corrente bancario dedicato secondo il disposto dell'art.3, comma 1, legge 13 agosto 2010 n. 136. Si comunica, inoltre, ai sensi dello stesso D.Lgs. n. 136/2010, come modificato dal D.L. n. 187/2010 in riferimento alle attività del presente atto, lo Smart CIG: ZC40A43385. Il Codice Unico di Progetto relativo al progetto di cui all'Art.1 è il seguente: 181J10000290008. Il conto corrente dedicato dell'Università di Tor Vergata è il seguente: IT19C0100003245348300038455 Il presente atto, redatto in duplice originale viene approvato e sottoscritto e verrà registrato solo in caso d'uso con spese a carico della parte richiedente.

PER L'ISTITUTO SUPERIORE DI SANITA

Il Direttore degli Affari Amministrativi e

delle Risorse Economiche

dott.ssa Rosa Maria Martocchia

Data: 07/06/2013

PER L'UNIVERSITA' DI TOR VERGATA

Il Direttore del Dipartimento di Biologia

Prof.ssa Antonella Canini

Data:

12/06/13